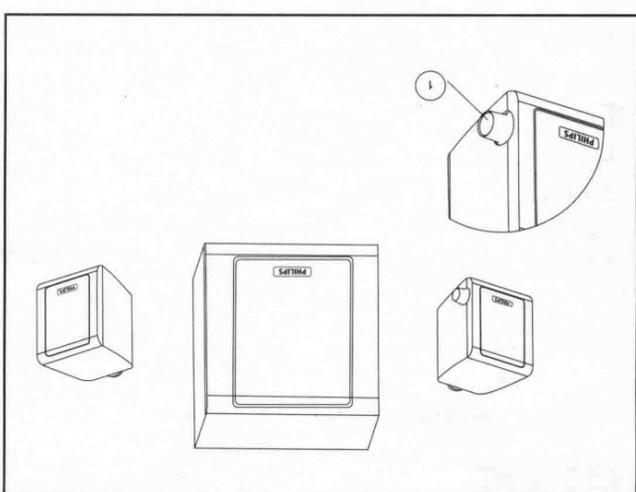
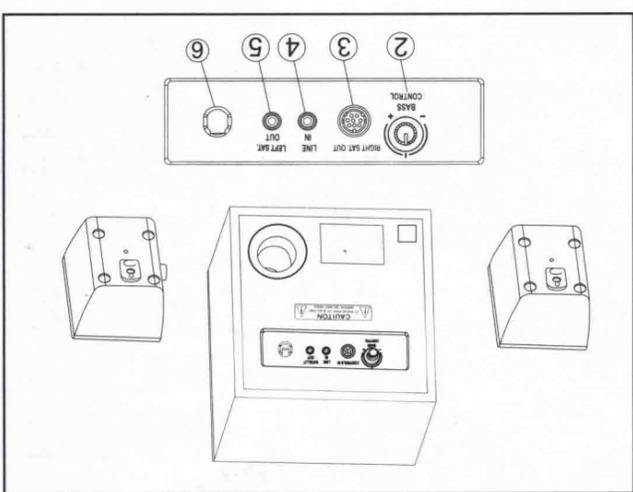


~ EXPLANATION ~

- Rotary Volume Control**
To adjust the volume higher or lower
- Power On/Off**
To switch on or off power (blue LED indicates that the power is On)
- Bass Control**
To adjust bass level to desired volume
- Line In**
To connect the Line In cable from the sound card/sound source.
- Left Sat. Out**
To connect the left satellite speaker
- Right Sat. Out**
Plug in the mini DIN connector To connect the adapter



Multimedia Speaker System MMS 231



For US/Canada only

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - Read before operating equipment

- Read these instructions - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
- Keep these instructions - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- Heed all warnings - All warning on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- Follow all instructions - All operating and use instructions should be followed.
- Do not use this apparatus near water - for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool, etc.
- Clean only with a damp cloth. The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
- Install in accordance with the manufacturers instructions. Do not block any of the ventilation openings. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface or placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. Match wide blade of plug to wide slot, fully insert. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with a cart, stand, tripod, bracket, table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/appliance combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Warning! To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

The Socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

<http://www.philips.com/pctest>

4340 704 50191

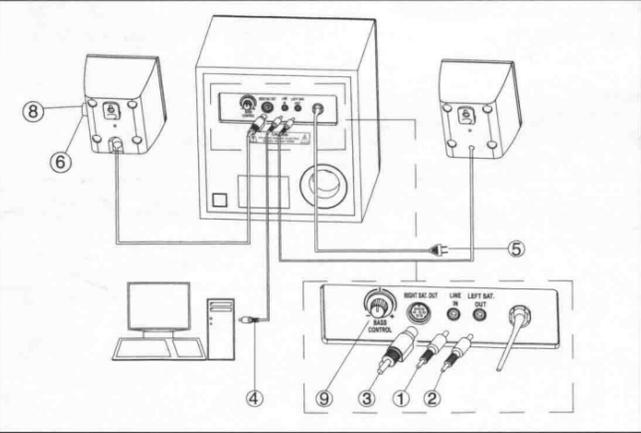


PHILIPS



PHILIPS

Installation



English:

- Connect green 3.5mm jack cable to "line in" connector
- Connect L marked 3.5mm jack cable to "Left Sat. out" connector
- Connect black mini Din connector to "Right Sat. out" Din input
- Connect green 3.5mm jack cable to PC soundcard or other sound source
- Plug Power supply into mains plug
- Switch on/off the system using the "Power" button on the right satellite panel
- Turn system, using PC sound card or other sound source
- Tune volume, using "+/-" on the centre satellite panel
- Subwoofer level can be tuned on "Bass control" knob.

- Note:
- Do not insert the power plug into AC outlet until all connections are made
 - Input are following PC 2002 colour coding (green for L/R input)

Finnish:

- Kytke vihreä 3.5 mm liittin Line in-liitäntään
- Kytke L-merkinnällä varustettu 3.5 mm liittin Left Sat. out-liitäntään
- Kytke musta Mini Din liittin Right Sat. out-liitäntään
- Kytke vihreä 3.5 mm liittin tietokoneen äänikorttiin tai muuhun äänilähteeseen
- Kytke virtalähteen pistotusasiaan
- Voi kytkeä järjestelmän päälle tai pois päältä painamalla oikean satelliittipaneelin Power-painiketta
- Säädä järjestelmän äänivahvuutta keskiäänilähteen tai muuta äänilähteen avulla
- Säädä subwooferin äänivahvuutta keskiäänilähteen +/--säätimellä
- Voi säätää subwooferin tasoa Bass control-säätimellä

Huomautus:
1. Älä kytke virtalähteen pistotusasiaan, ennen kuin kaikki kytkennät on tehty.
2. Tuloliitäntät on merkitty PC 2002-värikoodijärjestelmän mukaisesti (V/O-nulo on vihreä).

Slowakia:

- Zapojte zelený kábel s 3,5 mm jackom do konektora „Line in“.
- Collegate il cavo jack da 3,5 mm marcato con L al connettore „Left Sat. out“.
- Collegate il connettore mini Din nero all'ingresso Din „Right Sat. out“.
- Collegate il cavo jack da 3,5 mm verde alla scheda audio del PC o ad un'altra sorgente audio
- Collegate l'argomento ad una presa elettrica
- Accendete/spengete il sistema tramite il pulsante di alimentazione „Power“ sul pannello satellite destro
- Impostate il sistema, con la scheda audio del PC o un'altra sorgente audio
- Regolate il volume, con „+/-“ sul pannello satellite centrale
- Il livello di subwoofer può essere regolato sulla manopola per il controllo dei bassi „Bass control“.

Poznámka:
1. Nezasovajte zističku do zásuvky, kým nie sú pripojené všetky káble.
2. Vstupú zodpovedajú farebnému kódovaniu PC 2002 (zelený, čierny, oranžový).

Norwegian:

- Koble grøn 3,5 mm pluggkabel til "Line in"-kontakt
- Koble L-merket 3,5 mm pluggkabel til "Left Sat. out"-kontakt
- Koble svart MiniDin-kontakt til "Right Sat. out"-Din-angang
- Koble grøn 3,5 mm pluggkabel til PC-lydkort eller annen lydkilde
- Plugg strømforsyning inn i strømtaket
- Slå systemet på av med "Power"-knappen på høyre satellittpanel
- Finjuster systemet ved bruk av "+/-" på midtre satellittpanel
- Finjuster volum ved bruk av "+/-" på midtre satellittpanel
- Basshytteleriv kan finjusteres med knotten "Bass control".

Merk:
1. Sett ikke strømstøpslet inn i vekselstrømtaket før alle tilkoblinger er utført.
2. Inngang følger PC 2002 fargekoding (grønn for L/R-inngang)

中文:

- 将绿色的 3.5mm 电缆连接到“线性输入”接线柱上
- 将带有 L 标记的 3.5mm 电缆连接到“左侧环绕输出”接线柱上
- 将黑色的小型 Din 接线柱连接到“右侧环绕输出”的 Din 输入端
- 将绿色的 3.5mm 电缆连接到 PC 声卡或其它声源上
- 将主电源插头插入电源
- 使用 PC 声卡或环境面板上的“电源”按钮打开/关闭系统
- 使用 PC 声卡或其它声源为系统调音
- 使用环境面板上的“+/-”调节音量
- 可以使用“低音控制”旋钮调节低音电平。

注意:
1. 在完成所有连接前, 不要将电源插头插入交流插座。
2. 输入端按照 PC 2002 颜色代码 (绿色表示 L/R 输入)

Italiano:

- Collegate il cavo jack da 3,5 mm verde al connettore "Line in"
- Collegate il cavo jack da 3,5 mm marcato con L al connettore "Left Sat. out"
- Collegate il connettore mini Din nero all'ingresso Din "Right Sat. out"
- Collegate il cavo jack da 3,5 mm verde alla scheda audio del PC o ad un'altra sorgente audio
- Collegate l'argomento ad una presa elettrica
- Accendete/spengete il sistema tramite il pulsante di alimentazione "Power" sul pannello satellite destro
- Impostate il sistema, con la scheda audio del PC o un'altra sorgente audio
- Regolate il volume, con "+/-" sul pannello satellite centrale
- Il livello di subwoofer può essere regolato sulla manopola per il controllo dei bassi "Bass control".

Nota:
1. Non collegare la spina d'alimentazione alla presa CA prima di aver realizzato tutte le connessioni.
2. Gli ingressi seguono la codifica colore PC 2002 (verde per l'ingresso L/R)

Español:

- Conecte el cable con clavija verde de 3,5 mm al conector "Line in"
- Conecte el cable con L con clavija de 3,5 mm al conector "Left Sat. out"
- Conecte el miniconector DIN negro a la entrada DIN "Right Sat. out"
- Conecte el cable con clavija verde de 3,5 mm a la tarjeta de sonido del PC u otra fuente de sonido
- Conecte la fuente de alimentación a la red eléctrica.
- Encienda/apague el sistema con el botón "Power" del panel satélite derecho
- Ajuste el sistema mediante la tarjeta de sonido del PC u otra fuente de sonido
- Ajuste el volumen mediante "+/-" del panel satélite central
- El nivel del subwoofer se puede ajustar con el mando de control de bajos "Bass control".

Nota:
1. No conecte el cable de alimentación a un enchufe de CA hasta que se hayan realizado todas las conexiones.
2. Las entradas siguen los códigos de color PC 2002 (verde para entrada L/R).

Nederlands:

- Slut de kabel met een groen plugje van 3,5 mm aan op de connector "Line in"
- Slut de met een L gemarkeerde plug van 3,5 mm aan op de connector "Left Sat. out"
- Slut de zwarte mini-DIN-plug aan op de mini-DIN-bus "Right Sat. out"
- Slut de groene 3,5 mm jack aan op de mini-DIN-bus "Right Sat. out"
- Slut de kabel met een groen plugje van 3,5 mm aan op de geluidskaart van de PC of op een andere geluidsbron
- Steek de netstekker in een stopcontact
- Stel het systeem in of uit met de Power-knop op de rechter-satellietafzender
- Stel het systeem in met behulp van de geluidskaart of een andere bron
- Stel het volume in met "+/-" op de centrale satellietafzender
- Stel het volume van de subwoofer in instelbaar met de knop "Bass control".

Opmerking:
1. Verbod de netkabel pas met een stopcontact nadat u alle verbindingsskabels hebt aangesloten.
2. De kleurcodering van connectors voldoet aan de norm PC 2002 (groen voor L/R-ingang)

Deutsch:

- Verbinden Sie das grüne Kabel mit 3,5-mm-Klinkenstecker mit dem Anschluss „Line in“.
- Verbinden Sie das mit L gekennzeichnete Kabel mit 3,5-mm-Klinkenstecker mit dem Anschluss „Left Sat. out“.
- Verbinden Sie den schwarzen Mini-DIN-Steckverbinder mit dem DIN-Eingang „Right Sat. out“.
- Verbinden Sie das grüne Kabel mit 3,5-mm-Klinkenstecker mit der PC-Soundkarte oder einer anderen Tonsignalquelle.
- Stecken Sie die Netzstecker in die Steckdose.
- Schalten Sie das System mit der Taste „Power“ auf dem rechten Satellitenfeld ein bzw. aus.
- Stimmen Sie das System mit Hilfe der PC-Soundkarte oder einer anderen Tonsignalquelle ab.
- Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe der Tasten „+/-“ auf dem mittleren Satellitenfeld ein.
- Der Subwoofer-Pegel kann mit dem Knopf „Bass control“ eingestellt werden.

Hinweis:
1. Schließen Sie das Gerät erst dann an die Stromversorgung an, wenn alle anderen Verbindungen hergestellt wurden.
1. Die Eingänge entsprechen der folgenden PC 2002 Farbcodierung (grün für den L/R-Eingang)

Türkçe:

- Yeşil 3,5 mm jak kablosunu "Hat girişi" (Line in) konektörüne takın
- İğretli 3,5 mm jak kablosunu "Sol Yudu çıkışı" (Left Sat. out) konektörüne takın
- Siyah mini Din konektörünü "Sağ Yudu Çıkışı" (Right Sat. out) Din girişine takın
- Yeşil 3,5 mm jak kablosunu PC ses kartına veya diğer ses kaynağına takın
- Güç Kaynağı prizine takın
- Sağ yudu paneli üzerindeki "Güç" (Power) düğmesini kullanarak sistemi açabilip/kapatılabiliriz
- PC ses kartı veya diğer ses kaynağı kullanarak sistemi ayarlayın
- Ses orta yudu paneli üzerindeki "+/-" düğmesini kullanarak ayarlayın
- Subwoofer düzeyi "Bas kontrol" (Bass control) düğmesiyle ayarlanabilir.

Not:
Bağlantılar tamamlanana kadar fişi AC prizine takmayın.
Girişler PC 2002 renk kodlamasına (Sol/Sağ giriş için yeşil)

Portuguese:

- Ligue o cabo da tomada de 3,5mm verde ao conector "Line in"
- Ligue o cabo da tomada de 3,5 mm com a marca L ao conector "Left Sat. out"
- Ligue o conector mini Din preto à entrada Din "Right Sat. out"
- Ligue o cabo da tomada de 3,5mm verde à placa de som do PC ou a outra fonte de som
- Ligue o cabo de alimentação à corrente eléctrica
- Ligue/desligue o sistema utilizando o botão "Power" no painel direito do satélite
- Regule o sistema, utilizando a placa de som do PC ou outra fonte de som
- Regule o volume, utilizando "+/-" no painel central de satélite
- O nível de subwoofer pode ser regulado com o botão "Bass control".

Nota:
1. Introduza apenas a ficha na tomada de CA depois de efectuar todas as ligações.
2. As entradas estão de acordo com os códigos de cor do PC 2002 (verde para a entrada L/R)

Swedish:

- Anslut kabeln med den gröna 3,5 mm-kontakten till Line in-anslutningen
- Anslut kabeln med den L-märkta 3,5 mm-kontakten till Left Sat. Out-anslutningen
- Anslut den svarta mini-DIN-kontakten till DIN-ingången Right Sat. out
- Anslut kabeln med den gröna 3,5 mm-kontakten till PC-lydkort eller annan ljudkälla
- Anslut nätelnetten till nätkontakten
- Slå på/av systemet med Power-knappen på höger satellitpanel
- Justera systemet genom att använda PC-lydkort eller annan ljudkälla
- Justera volymen genom att använda "+/-" på mittersta satellitpanelen
- Nivån på subwoofern kan justeras med ratten Bass control

Obs:
1. Anslut inte nätkontakten till växelströmstuguet förrän alla anslutningar har gjorts.
2. Ingång har följande PC 2002-färgmärkning (grön för L/R-ingång)

Français:

- Branchez la prise jack de 3,5 mm verte au connecteur "Line in"
- Branchez la prise jack de 3,5 mm L au connecteur "Left Sat. out"
- Branchez le connecteur mini-DIN noir à l'entrée DIN "Right Sat. out"
- Branchez le câble d'alimentation à une prise secteur
- Mettez le système sous tension en appuyant sur le bouton "Power"
- Régulez le système à partir de la carte son du PC ou d'une autre source audio
- Régulez le volume à l'aide de la touche "+/-" du panneau central
- Ajustez le niveau de la basse avec le bouton "Bass control"

Remarque:
1. Ne branchez pas le câble d'alimentation dans la prise secteur tant que tous les branchements ne sont pas effectués.
2. Respectez le codage en couleur PC 2002 (vert pour l'entrée L/R)

Czech:

- Připojte zelený kabel s konektorem jack 3,5 do zdítky Line In (signálový vstup)
- Připojte kabel L s konektorem jack 3,5 do zdítky Left Sat. Out (vstup levého satelitního reproduktoru)
- Připojte černý minikonektor Din do zdítky Din Right Sat. Out (vstup pravého satelitního reproduktoru)
- Připojte zelený kabel s konektorem jack 3,5 k počítačové zvukové kartě nebo jinému zdroji zvuku
- Připojte napájecí kabel do zásuvky
- Stisknutím tlačítka Power (napájení) na panelu středového satelitního reproduktoru zapněte nebo vypněte systém
- Podleze nastavení zvukové karty nebo jiného zdroje zvuku systém vyladíte
- Pomocí tlačítka +/- na panelu středového satelitního reproduktoru nastavíte hlasitost reproduktoru
- Pomocí tlačítka Bass Control (nastavení hloubky) lze nastavit hlasitost hloubkového reproduktoru.

Poznámka:
1. Napájecí kabel připojte do zásuvky až po provedení všech zapojení
2. Barevné rozlišení vstupů odpovídá kódování PC 2002 (zelený, pro vstup levého a pravého kanálu)

Hungary:

- Csatlakoztassa a zöld 3,5 mm-es csatlakozókábelt a „Line in“ csatlakozóhoz
- Csatlakoztassa az L-jelelssel ellátott 3,5 mm-es csatlakozót a „Left Sat. out“ csatlakozóhoz
- Csatlakoztassa a fekete mini-DIN-csatlakozót a „Right Sat. out“ DIN bemenethez
- Csatlakoztassa a zöld 3,5 mm-es csatlakozókábelt a számítógép hangkártyájába vagy egyéb hangforrásba
- Illesse a tápfeszültség-dugaszt a dugaszoló-aljzatba
- A jobboldali egységén található „Power“ gomb segítségével kapcsolja be / ki a rendszert
- Végezze el a rendszer hangolását PC-hangkártya vagy egyéb hangforrás segítségével
- Az állítsa be a hangerőt a középső egységén található „+/-“ gomb segítségével
- A mélyszűrőzt a „Bass control“ gomb segítségével állíthatja be

Megjegyzés:
1. Ne illesse a tápfeszültség dugót a változó áramú (AC) dugaszoló-aljzatba addig, amíg nem végezte el a szükséges csatlakoztatásokat.
2. A bemenetek jelölése a PC 2002 színkódolásnak megfelelően történt (zöld szín jelöli a bal / jobb bemeneteket).

Polski:

- Podłącz zieloną wtyczkę typu jack 3,5 mm do gniazda „line in“ (sygnał wejściowy)
- Podłącz wtyczkę typu jack 3,5 mm z marką L do gniazda wyjściowego „Left Sat. out“ (satelitarny lewy)
- Podłącz czarną wtyczkę mini Din do gniazda wyjściowego Din „Right Sat. out“ (satelitarny prawy)
- Podłącz zieloną wtyczkę typu jack 3,5 mm do karty dźwiękowej w komputerze PC lub innego źródła dźwięku
- Podłącz zasilający kabel do gniazda sieciowego
- Włącz/wyłącz system naciskając przycisk zasilania „Power“ na panelu prawego głośnika satelitarnego
- Wyreguluj system za pomocą karty dźwiękowej w komputerze PC lub innego źródła dźwięku
- Wyreguluj głośność, korzystając z opcji „+/-“ na panelu centralnego głośnika satelitarnego
- Kategorie dźwięku w głośnikach niskotonowych można regulować za pomocą pokrętki „Bass control“ (regulacja tonów niskich)

Uwaga:
1. Nie wkładaj wtyczki do gniazda prądu zmiennego przed podłączeniem wszystkich urządzeń.
2. Kolor wtyczek zgodny jest ze standardem PC 2002 (zielony dla kanału lewy/prawy)

Important notes for users in the U.K.

Mains plug
This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- Remove fuse cover and fuse.
- Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place. If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The several plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug
The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L). As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ≡) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead-not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.
Recording and playback of material may require consent. See copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.
Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet. Den innebygd nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontaktene. For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Deutschland

Hiermit wird bescheinigt, daß dieses Gerät in bereinstimmung mit den Bestimmungen der Amtsblattverfügung 1046/1984 funkenstritt ist. Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt Und die Berechtigung zur beprfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eigeräumt.

Русский:

1. Подсоедините кабель с зеленым гнездом diam. 3,5 к соединителю "Line in" ("Линейный вход").
2. Подсоедините левый кабель с маркировкой "L" с гнездом diam. 3,5 к соединителю "Left Sat. out" ("Левый доль. выход").
3. Подсоедините черный минилабортный соединитель Din к соединителю Din "Right Sat. out" ("Правый доль. вых.").
4. Подсоедините кабель с зеленым гнездом diam. 3,5 к звуковой плате ПК или к другому источнику звука
5. Подсоедините вилку сетевого шнура к блоку электропитания
6. Включите/выключите систему кнопкой "Power" ("Питание") на правой стороне ателитной панели
7. Настройте систему, используя звуковую плату ПК или другой источник звука
8. Настройте громкость, используя кнопку "+/-" на центральной спомогательной панели
9. Уровень громкости суб-НЧ (гол/саг) giriş için yeşil)